

Bruxelles, 6. lipnja 2024.
(OR. fr)

10689/24

Međuinstitucijski predmet:
2024/0132(NLE)

PECHE 221

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	6. lipnja 2024.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2024) 234 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE VIJEĆA o raspodjeli ribolovnih mogućnosti u skladu s Protokolom (2024.–2029.) o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Cabo Verde

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2024) 234 final.

Priloženo: COM(2024) 234 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 6.6.2024.
COM(2024) 234 final

2024/0132 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

**o raspodjeli ribolovnih mogućnosti u skladu s Protokolom (2024.–2029.) o provedbi
Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Cabo
Verdea**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Sporazum o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Cabo Verdea potpisan je 12. veljače 2007., a na snagu je stupio 30. ožujka 2007. na razdoblje od pet godina. Sporazum se prešutno produljuje te je i dalje na snazi. Prethodni petogodišnji Protokol o provedbi počeo se primjenjivati 20. svibnja 2019., a prestao je važiti 19. svibnja 2024.

Vijeće je 19. prosinca 2023. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora o novom protokolu („novi protokol”) uz Sporazum o partnerstvu u ribarstvu.

U skladu s relevantnim pregovaračkim smjernicama¹, Komisija je vodila pregovore s Cabo Verdeom o sklapanju novog protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Cabo Verdea. Cilj je plovilima Unije omogućiti pristup ribolovnoj zoni Cabo Verdea te ribolov tune i srodnih vrsta u toj ribolovnoj zoni, u skladu s mjerama koje je donijela Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT). Novi tekst Protokola o provedbi parafiran je po okončanju pregovora 15. travnja 2024.

Novi protokol obuhvaća razdoblje od pet godina od datuma početka privremene primjene utvrđenog u članku 17.

Prvi je novog Protokola dodijeliti ribolovne mogućnosti plovilima Unije u ribolovnim zonama Cabo Verdea, u skladu sa znanstvenim savjetima i preporukama ICCAT-a. Drugi je cilj jačanje suradnje Unije i Cabo Verdea provedbom Okvira za partnerstvo u okviru Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu radi razvoja politike održivog ribarstva i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u vodama Cabo Verdea i u interesu obiju stranaka.

Novim Protokolom plovilima Unije omogućuje se ribolov tune u vodama Cabo Verdea te se predviđaju sljedeće ribolovne mogućnosti:

Novi protokol pruža sljedeće ribolovne mogućnosti:

- 24 tunolovca plivaričara,
- 22 plovila s plutajućim parangalima,
- 10 plovila s ribarskim štapovima,

i pomoćna plovila u skladu s relevantnim rezolucijama ICCAT-a.

Potrebno je utvrditi način raspodjele tih ribolovnih mogućnosti među državama članicama.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području

Glavni je cilj novog protokola dati ažurirani okvir u kojem se u obzir uzimaju prioriteta zajedničke ribarstvene politike i njezina vanjska dimenzija. To će pomoći u nastavku i jačanju strateškog partnerstva između Europske unije i Cabo Verdea.

¹ réf. 15485/23 + ADD 1, odobrio Coreper, dio 1., 15. prosinca 2023.; <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16673-2023-INIT/en/pdf>

Novi protokol pruža ribolovne mogućnosti za plovila Unije u vodama Cabo Verdea za ciljani ribolov tune i srodnih vrsta. Temelji se na najboljim dostupnim znanstvenim mišljenjima i na preporukama ICCAT-a, regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom koja je zadužena za upravljanje stokovima vrlo migratornih vrsta. Mjere upravljanja koje je donio ICCAT uključene su i u relevantne odredbe zajedničke ribarstvene politike koje se primjenjuju na području ICCAT-a, posebno one iz Uredbe o ribolovnim mogućnostima².

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Pregovori o novom protokolu vode se u okviru vanjskog djelovanja Unije prema afričkim, karipskim i pacifičkim državama, posebno uzimajući u obzir ciljeve Unije u pogledu poštovanja demokratskih načela i ljudskih prava.

Pregovori o sklapanju novog protokola usklađeni su u kontekstu suradnje između stranaka u razvoju sektora ribarstva i trgovine njegovim proizvodima. Na Cabo Verde primjenjuje se „privremeno odstupanje”³ od pravila o povlaštenom podrijetlu za ograničene količine pripremljenih ili konzerviranih fileta i traka tune te pripremljenih ili konzerviranih fileta i traka skuše i trupca ili trupa podrijetlom iz trećih zemalja. Na temelju tog odstupanja, ti proizvodi koji nisu iz EU-a ni iz Cabo Verdea, ali su prerađeni u Cabo Verdeu i nose oznaku podrijetla „Cabo Verde” mogu se izvoziti u EU bez carina pri ulasku na tržište EU-a (sustav OSP+).

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna osnova je članak 43. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, kojim je utvrđeno da Vijeće, na prijedlog Komisije, donosi odluku o raspodjeli ribolovnih mogućnosti.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (d) UFEU-a u isključivoj nadležnosti Europske unije. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je proporcionalan s ciljem uspostave okvira za zakonsko, okolišno, gospodarsko i društveno upravljanje ribolovnim aktivnostima koje provode plovila Unije u vodama trećih zemalja, što je utvrđeno člankom 31. Uredbe o zajedničkoj ribarstvenoj politici. Prijedlog je u skladu s tim odredbama i s odredbama o financijskoj pomoći trećim zemljama utvrđenima u članku 32. te uredbe.

² SL L 28, 31.1.2023., str. 1.–219. Vidjeti odjeljak 3. i Prilog ID.

³ To „privremeno” odstupanje redovito se obnavlja od 2008. te od 2017. obuhvaća konzerviranu tunu, filete i trake tune, do uspostavljanja nacionalne flote i potpisivanja regionalnog sporazuma o gospodarskom partnerstvu (SGP) s državama članicama Gospodarske zajednice zapadnoafričkih država (ECOWAS), čiji je Cabo Verde član.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- **Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Komisija je 2023. provela *ex post* evaluaciju Protokola uz Sporazum o partnerstvu u ribarstvu s Cabo Verdeom za razdoblje 2019.–2024. te *ex ante* evaluaciju moguće obnove Protokola⁴.

U *ex-post* evaluaciji Protokola za razdoblje 2015.–2018. zaključeno je da je on dopunio druge mehanizme pristupa uspostavljene u toj regiji, pri čemu je plovilima Unije omogućena optimizacija iskorištavanja migratornih stokova u okviru regionalnih pravila koja je odredio ICCAT. U evaluaciji je zaključeno da je ribarstveni sektor Unije iznimno zainteresiran za mogućnost ribolova u Cabo Verdeu te da je obnova Protokola u interesu obiju stranaka. Osim toga, pregovorima o novom protokolu doprinijelo bi se jačanju praćenja, kontrole i nadzora te boljem upravljanju ribarstvom u toj regiji.

Za Uniju je važno očuvati instrument koji omogućuje blisku sektorsku suradnju s glavnim akterom u upravljanju oceanima na podregionalnoj razini zbog opsega ribolovnog područja pod njegovom jurisdikcijom. Za flotu Unije to znači vraćanje pristupa važnom ribolovnom području radi primjene strategija izlova u skladu s višegodišnjim međunarodnim pravnim okvirom. Nadalje, budući da se Port de Mindelo (otok São Vicente) nalazi u središtu područja velikog iskorištavanja resursa za ribarstvo Unije i za partnersku zemlju, može postati važna iskrcajna luka, što doprinosi opravdanosti predviđenog novog protokola. Cilj je vlasti Cabo Verdea održavati odnose s Unijom radi jačanja upravljanja oceanima, primiti posebnu sektorsku potporu za višegodišnje mogućnosti financiranja te pokrenuti industrijalizaciju prerađivačkog sektora u okviru aktivnosti plovila kao dio diversifikacije gospodarstva.

Za Uniju je važno održati instrument koji omogućuje usku sektorsku suradnju sa zemljom koja joj je bitan gospodarski partner, dobavljač ribljih proizvoda i dionik na međunarodnoj sceni te čija su ribolovna područja od interesa za flotu Unije.

- **Savjetovanja s dionicima**

Komisija je u okviru evaluacije provela savjetovanje s državama članicama, predstavnicima sektora, međunarodnim organizacijama civilnog društva te tijelima nadležnima za ribarstvo i civilnim društvom Cabo Verdea. Savjetovanje je provedeno i sa Savjetodavnim vijećem za ribarstvo na otvorenom moru. Ta savjetovanja pokazuju da je u interesu Europske unije i Cabo Verdea zadržati instrument koji omogućuje dubinsku sektorsku suradnju s mogućnostima višegodišnjeg financiranja za Cabo Verde. Kad je riječ o floti Unije, u njezinu je interesu zadržati pristup važnoj ribolovnoj zoni na temelju sporazuma u sektoru ribarstva.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

U skladu s člankom 31. stavkom 10. Uredbe o zajedničkoj ribarstvenoj politici Komisija je *ex ante* i *ex post* evaluaciju povjerila neovisnom konzultantu.

⁴ Europska komisija, Glavna uprava za pomorstvo i ribarstvo, Defaux, V., Cappell, R., *Évaluation rétrospective et prospective du Protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Cabo Verde* – završno izvješće, Ured za publikacije Europske unije, 2023. <https://data.europa.eu/doi/10.2771/814998>

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Nacrt Uredbe nema utjecaj na proračun Unije.

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Ovaj se postupak pokreće istodobno s postupcima povezanim s Prijedlogom odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Protokola (2024.–2029.) o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Cabo Verde a s Prijedlogom odluke Vijeća o njegovu sklapanju. Ova Uredba počinje se primjenjivati čim ribolovne aktivnosti u okviru Sporazuma budu moguće, to jest na datum početka privremene primjene Protokola.

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA**o raspodjeli ribolovnih mogućnosti u skladu s Protokolom (2024.–2029.) o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Cabo Verdea**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43., stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Cabo Verdea¹ („Sporazum”), odobren Uredbom Vijeća (EZ) br. 2027/2006², stupio je na snagu 30. ožujka 2007. Važeći Protokol, kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom, prestao je važiti 19. svibnja 2024.
- (2) Vijeće je 19. prosinca 2023. donijelo odluku³ o ovlašćivanju Komisije za otvaranje pregovora s Cabo Verdeom radi sklapanja novog protokola o provedbi Sporazuma.
- (3) Komisija je u ime Europske unije u pregovorima dogovorila novi Protokol o provedbi tog sporazuma o partnerstvu (dalje u tekstu „Protokol”). Nakon završetka pregovora Protokol je parafiran 15. travnja 2024.
- (4) U skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2024/...⁴, Protokol je potpisan [...], uz uvjet njegova kasnijeg sklapanja.
- (5) Ribolovne mogućnosti predviđene Protokolom za stokove vrlo migratornih vrsta, utvrđene u skladu s preporukama i rezolucijama koje je donijela Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna, trebalo bi raspodijeliti među državama članicama za cijelo razdoblje njegove primjene.
- (6) Te su mjere hitne zbog gospodarske važnosti ribolovnih aktivnosti Unije u ribolovnoj zoni Cabo Verdea i potrebe za što kraćim prekidom tih aktivnosti. Stoga će se Protokol privremeno primjenjivati od datuma njegova potpisivanja kako bi se što prije

¹ Sporazum o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Cabo Verdea (SL L 414, 30.12.2006., str. 3.).

² Uredba Vijeća (EZ) br. 2027/2006 od 19. prosinca 2006. o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u području ribarstva između Europske zajednice i Republike Cabo Verdea (SL L 414, 30.12.2006, str. 1.)

³ Odluka Vijeća o odobravanju otvaranja pregovora s Republikom Cabo Verdeom o sklapanju Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Cabo Verdea (Ref. 15485/23 + ADD 1, koju je odobrio Coreper, dio 1., 15. prosinca 2023.). <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16673-2023-INIT/en/pdf>

⁴ Odluka Vijeća (EU) 2024/... od ... 2024. o ... (SL C [...], [...], str. [...]).

omogućile ribolovne aktivnosti plovila Unije. Stoga bi se ova Uredba trebala primjenjivati od istog datuma,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Ribolovne mogućnosti utvrđene Protokolom o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Cabo Verdea raspodjeljuju se među državama članicama tijekom cijele primjene tog protokola kako slijedi:

- (a) tunolovci plivaričari:

Španjolska:	14	plovila
Francuska:	10	plovila
Ukupno	24	plovila;

- (b) tunolovci s ribarskim štapovima:

Španjolska:	6	plovila
Francuska:	3	plovila
Portugal:	1	plovilo
Ukupno	10	plovila;

- (c) plovila s plutajućim parangalima:

Španjolska:	17	plovila
Portugal:	5	plovila
Ukupno	22	plovila.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
Primjenjuje se od [umetnuti datum potpisivanja protokola].

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.
Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*